

Národní technická knihovna  
IČO: 61387142  
sídlem 160 00 Praha 6 – Dejvice, Technická 2710/6  
zastoupená Ing. Martinem Svobodou, ředitelem  
(dále jen „NTK“)

a

Česká spořitelna a.s.  
sídlem: Olbrachtova 1929/62, Praha  
IČO: 45244782  
zastoupený/á: Editou Mudrovou, Real Estate managerem a Ivanou Čedíkovou, Real Estate specialistou, obě na základě pověření  
(dále jen „Nájemce“)

(NTK a Nájemce společně, dále jen „Smluvní strany“ a jednotlivě jako „Smluvní strana“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto dohodu o narovnání (dále jen „Dohoda“) ve smyslu ustanovení § 1903 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Občanský zákoník“):

1. Úvodní ustanovení – popis výchozího stavu
  - 1.1 Smluvní strany dne 27. 10. 2009 uzavřely smlouvu o poskytnutí práva užívání místa pro provozování bankomatu, jejímž předmětem bylo poskytnutí užívání prostor Nájemci za úplatu (dále jen „Sporná smlouva“). Byl-li ke Sporné smlouvě uzavřen dodatek či obdobná dohoda o změně Sporné smlouvy, tyto změny jsou v této Dohodě zahrnuty pod definicí Sporná smlouva.
  - 1.2 Smluvní strany shodně prohlašují, že Nájemce užíval majetek NTK dle textu Sporné smlouvy, hradil nájemné dle Sporné smlouvy a rovněž NTK umožnila Nájemci takový majetek užívat a inkasovala nájemné za toto užívání.
  - 1.3 V roce 2021 došlo k provedení veřejnosprávní kontroly Ministerstva financí, jejímž předmětem bylo mj. posouzení některých závazkových vztahů, jichž je NTK smluvní stranou (dále jen „Kontrola“). Ze závěrů Kontroly plyne, že Sporná smlouva by mohla být shledána neplatnou nebo nicotnou. Z doporučení, příp. upozornění

uvedených v protokolu o provedení Kontroly plyne, že Ministerstvo financí žádá od NTK mimo jiné:

- 1.3.1 uzavřít novou smlouvu o užívání předmětného majetku NTK, v níž budou odstraněna vytýkaná pochybení; a
- 1.3.2 narovnat vzájemné právní vztahy NTK s uživateli majetku NTK na základě právních jednání, na něž je možné vztáhnout výsledky Kontroly.
- 1.4 NTK je veřejnoprávní organizací podléhající dohledu a kontrole ze strany Ministerstva financí, závěry Kontroly jsou pro NTK závazné a je v jejím zájmu, aby existence a platnost právních vztahů, jichž je NTK smluvní stranou, byly postaveny najisto.
- 1.5 Nájemce prohlašuje, že má rovněž zájem na tom, aby existence a platnost právních vztahů, jichž je Nájemce smluvní stranou, byly postaveny najisto a zejména aby užíval cizí majetek na základě existujících a platných právních titulů.
- 1.6 Tuto Dohodu Smluvní strany uzavírají vedeny snahou:
  - 1.6.1 postavit vzájemná práva a vzájemné povinnosti najisto,
  - 1.6.2 vypořádat vzájemné nároky Smluvních stran pro případ, že by Sporná smlouva trpěla vadami, příp. byla nicotná, a
  - 1.6.3 upravit vzájemná práva a povinnosti pro dobu, než dojde k předání užívaného majetku zpět NTK.

## **2. Předmět Dohody – narovnání**

- 2.1 Dosavadní plnění, která si Smluvní strany vzájemně poskytovaly dle Sporné smlouvy, se ke dni uzavření této Dohody považují za plnění srovnatelné hodnoty.
- 2.2 NTK proto tímto zcela započítává veškeré poskytnuté plnění ze strany NTK spočívající zejména v poskytnutí majetku NTK do užívání Nájemce na svou povinnost vydat Nájemci bezdůvodné obohacení spočívající především v plnění poskytnutým Nájemcem na základě Sporné smlouvy (především nájemné, zálohy na služby a další platby), přičemž tímto zápočtem zanikají veškeré pohledávky NTK vůči Nájemci z titulu Sporné smlouvy nebo z titulu bezdůvodného obohacení.
- 2.3 Nájemce proto tímto zcela započítává veškeré poskytnuté plnění ze strany Nájemce spočívající zejména v plnění poskytnutým Nájemcem na základě Sporné smlouvy (především nájemné, zálohy na služby a další platby) na svou povinnost vydat NTK bezdůvodné obohacení spočívající především v možnosti užívat majetek NTK, přičemž tímto zápočtem zanikají veškeré pohledávky Nájemce vůči NTK z titulu Sporné smlouvy nebo z titulu bezdůvodného obohacení.


- 2.4 Smluvní strany se dohodly, že k předání majetku NTK, který Nájemce dosud užíval na základě Sporné smlouvy, proběhne nejpozději do 30. 6. 2022. Po tuto dobu je Nájemce povinen jednat jako řádný hospodář a zejména předcházet hrozící škodě NTK.
- 2.5 Smluvní strany shodně prohlašují, že provedením vypořádání, uvedeném v odstavci 2.2 a odstavci 2.3 tohoto článku jsou vyřešena všechna vzájemná práva a povinnosti Smluvních stran z titulu Sporné smlouvy nebo z titulu bezdůvodného obohacení. Smluvní strany dále shodně prohlašují, že nemají vůči sobě žádných práv či nároků, a ani takové nebudou vůči sobě uplatňovat.

### 3. Závěrečná ujednání

- 3.1 Tato Dohoda je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. NTK obdrží jedno vyhotovení a Nájemce dvě.
- 3.2 Tato Dohoda nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami. Dohoda nabývá účinnosti dnem uveřejnění ve smyslu příslušných ustanovení zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
- 3.3 Tato Dohoda bude uveřejněna v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). NTK je oprávněna takto uveřejnit tuto Dohodu v plném znění.
- 3.4 Pokud se jakékoli ujednání této Dohody stane neplatným či nevymahatelným, nebude to mít vliv na platnost a vymahatelnost ostatních ujednání. Smluvní strany se zavazují nahradit neplatné nebo nevymahatelné ujednání novým ujednáním, jehož znění bude odpovídat úmyslu vyjádřenému původním ujednáním a touto Dohodou jako celkem.
- 3.5 Práva a povinnosti Smluvních stran podle této Smlouvy se nebudou vykládat v rozporu s jazykovým vyjádřením jednotlivých ustanovení této Smlouvy. Tato Smlouva je výsledkem jednání Smluvních stran a nelze určit, že nějaký výraz byl použit některou Smluvní stranou jako první, ani jej tedy nelze vykládat k tíži některé Smluvní strany a Smluvní strany výslovně vylučují aplikaci ustanovení § 557 Občanského zákoníku.
- 3.6 Ve věcech neupravených touto Dohodou se právní vztahy mezi Smluvními stranami řídí právním řádem České republiky. Veškeré případné spory na základě a v souvislosti s touto Dohodou budou s konečnou platností řešeny u věcně a místně příslušného soudu.
- 3.7 Smluvní strany prohlašují, že tato Dohoda obsahuje úplné ujednání o jejím předmětu (neexistují žádná vedlejší ujednání) a byla uzavřena na základě jejich pravé, svobodné a vážné vůle, bez ovlivňování či stavu nouze, a že Dohodě rozumí

a jsou oprávněny zavázat se způsobem zde uvedeným, na důkaz čehož připojují níže své vlastnoruční podpisy.

V Praze dne 24-05-2022



Národní technická knihovna  
Ing. Martin Svoboda,  
ředitel

V Praze dne 30-05-2022



Česká spořitelna a.s.  
Edita Mudrová  
Real Estate manager



Česká spořitelna a.s.  
Ivana Čedíková  
Real Estate specislista

**Česká spořitelna, a.s.**  
centrála v Praze  
-634-